

Toronto

(SEE BELOW FOR THE ENGLISH VERSION)

OFFRE D'EMPLOI

La Délégation commerciale d'Italie (ITA Italian Trade Agency) est à la recherche de candidats pour un Poste de ANALYSTE DE MARCHÉ JUNIOR pour son BUREAU DE MONTRÉAL

ITA (Italian Trade Agency) est à la recherche d'un analyste de marché junior à temps plein, sur une base permanente, à son bureau de Montréal.

Tâches et responsabilités de l'analyste marché junior (AMJ)- le rôle de l'AMJ est d'assister les entreprises italiennes intéressées à s'introduire sur le marché canadien ou à renforcer leur présence.

Le poste permet au candidat retenu de s'insérer dans un environnement de travail animé et dynamique, avec de nombreuses occasions de développer une gamme de compétences professionnelles par la formation en cours d'emploi et l'expérience de travail.

Il sera encadré au niveau d'entrée du profil professionnel concerné, sous la supervision de collègues de travail plus expérimentés et de la direction du bureau. Les produits agroalimentaires seront le secteur de référence pendant les premières années de travail.

Les fonctions et les responsabilités de l'AMJ sont décrites ci-dessous.

- Assistance aux entreprises italiennes et promotion de ces dernières sur le marché canadien et, occasionnellement, assistance aux entreprises canadiennes qui veulent faire affaires avec l'Italie par le biais de services personnalisés à la fois informatifs et de soutien au marketing et au développement de réseaux d'affaires ou d'investissements;
- Suivi des opportunités commerciales par le biais de bases de données et d'outils d'information multicanaux, participation à des webinaires, des conférences et des événements de réseautage;

Toronto office
480 University Avenue, suite 800
Toronto, Ontario, Canada M5G 1V2
T +1 416 598-1566
F +1 416 598-1610
E-mail: toronto@ice.it
www.ice.it

Montreal office
1000 rue Sherbrooke, bureau. 1720
Montréal, Québec, Canada H3A 3G4
T +1 514 284-0265
F +1 514 284-0362
E-mail: montreal@ice.it
www.ice.it

Certificate N. 38152/19/S
ISO 9001 / UNI EN ISO 9001:2015





ITALIAN TRADE AGENCY

- Organiser des promotions prévues dans les programmes d'activités de l'ITA Agence ou sur demande par des clients spécifiques, avec la responsabilité totale ou partielle des différents aspects organisationnels de chaque projet;
- Effectuer des tâches administratives et travail de bureau (devis, contrats, rédaction de rapports de fin d'activité etc.);
- Maintenir de contacts utiles avec les organismes impliqués dans les activités du bureau;
- Production et mise à jour de textes et de documents d'analyse de marché;
- Mise à jour des bases de données, des sites web et réalisation de campagnes multicanales, notamment par le biais des médias sociaux;
- Organiser des missions d'entreprises italiennes au Canada et d'entreprises canadiennes en Italie;
- Voyages d'affaires au Canada et à l'étranger, dont la durée est généralement comprise entre 1 et 10 jours ouvrables ;
- Autres activités spécifiques assignées par les superviseurs.

Exigences

Diplôme universitaire

Diplôme universitaire, de préférence dans une discipline pertinente, telle que l'économie et/ou le marketing, les sciences de la communication, les sciences politiques, le droit, l'ingénierie.

Expérience

Deux ans d'expérience professionnelle dans des domaines en rapport avec le poste.

Langue

Maîtrise du français

Très bonne connaissance de l'anglais

La maîtrise de l'italien sera considérée comme un atout

Utilisation des outils informatiques

Maîtrise de MS Office (particulièrement Excel, Word, PowerPoint) et de la suite Google, d'Internet, du courrier électronique (envois groupés) et des médias sociaux à des fins de marketing.

Compétences professionnelles

Capacité d'analyse, résolution de problèmes, gestion des relations interpersonnelles dans un environnement professionnel, travail en équipe, gestion de priorités et communication.

Motivation à s'améliorer et à développer ses compétences professionnelles.

Éthique de travail consciente et méticuleuse avec une attention aux détails.

Sens des responsabilités, rigueur méthodologique, fiabilité et confidentialité.

Capacité de planifier, d'exécuter et de rendre compte des programmes de travail à moyen terme.

Apparence et comportement professionnels.

Toutes les exigences doivent être remplies à la date de la demande.



Conditions d'emploi

Le poste est de durée indéterminée et à temps plein, soit 35 heures par semaine du lundi au vendredi, en présence. Le lieu de travail est au bureau d'ITA à Montréal, situé au 1000, rue Sherbrooke ouest. Les candidats doivent déjà être titulaires d'un permis de travail valide délivré par les autorités canadiennes, c'est-à-dire être citoyen canadien ou avoir le statut de résident permanent au Canada.

Procédure de sélection

Les candidats possédant les exigences susmentionnées seront convoqués par courriel, à l'adresse fournie lors du dépôt de leur candidature, pour une épreuve écrite puis, ultérieurement, pour une entrevue, dans les locaux de l'ITA à Montréal, situés au 1000 Rue Sherbrooke Ouest, bureau 1720, Montréal.

La Délégation commerciale italienne ne rembourse aucun frais de déplacement ou de réinstallation liés à ce processus de sélection et à l'affectation ultérieure.

L'épreuve écrite est notée sur 40 points. Une note de passage de 24 points est une condition préalable à l'admission à l'épreuve orale.

L'épreuve orale consiste en un entretien visant à déterminer si vous remplissez les conditions susmentionnées. Cette épreuve est notée sur 60 points.

Lors de l'épreuve écrite, les candidats devront utiliser des logiciels de bureautique pour créer ou compléter des courts documents liés aux activités de soutien au marketing international, normalement réalisées par le bureau.

Le comité de sélection établira les critères d'attribution des points avant le début des épreuves. Le classement général au mérite parmi les candidatures reçues restera ouvert pendant une période de trois ans au cas où il serait nécessaire de remplacer le candidat sélectionné par un autre candidat retenu.

L'Agence ITA se réserve le droit d'annuler le processus de sélection à tout moment et pour quelque raison que ce soit et de n'engager aucun des candidats invités aux tests s'ils ne sont pas considérés comme qualifiés.

Les membres du comité de sélection sont Marco Saladini, directeur de l'Agence ITA au Canada (président du comité), Pietro Goglia, directeur adjoint (commissaire) et Angela Gensale, comptable principale (commissaire).

Salaire et rémunération

Le salaire sera proportionnel à l'expérience, jusqu'à un maximum de CAD 4,800.00 par mois, avec deux primes, dont l'une sera égale à un mois de salaire et l'autre sera variable et à la discrétion de l'employeur, en fonction de la performance..

Un régime d'assurance collective est offert.



ITALIAN TRADE AGENCY

La formation aura lieu à la fois sur le lieu de travail et dans le cadre de cours formels.
L'AMJ disposera de quinze jours de vacances annuelles pendant les six premières années et, à partir de la septième année, à un jour additionnel par année jusqu'à concurrence de 25 jours par année.

Exigences relatives à la demande

La candidature doit être soumise en pièce jointe par courriel à l'adresse montreal@ice.it dans un seul document électronique en format pdf contenant les éléments suivants:

- Une lettre de motivation signée expliquant les aptitudes du candidat au poste et comment il répond à toutes les qualifications requises (facultatif)
- Copie d'un document d'identité valide
- Curriculum vitae.

Ces documents doivent être reçus avant le **08 juillet 2022**. Les demandes reçues après cette date ne seront pas acceptées.

Les candidats qui auront réussi l'épreuve orale devront présenter les documents suivants:

- Copie du diplôme universitaire
- Copies de la documentation prouvant
 - * citoyenneté canadienne ou permis de travail au Canada valide pour une durée indéterminée pour les citoyens non canadiens
 - * résidence fiscale au Canada
 - * certificat de casier judiciaire canadien vierge, et dans le cas d'autres citoyennetés, un certificat judiciaire vierge émis par les autorités du pays de citoyenneté.

Si le candidat n'est pas en mesure de fournir tous les documents ci-haut mentionnés, sa candidature sera automatiquement refusée.

À propos de ITA-Agence

L'ITA est l'agence gouvernementale qui soutient le développement commercial des entreprises italiennes à l'étranger et favorise l'attraction des investissements étrangers en Italie. Avec une organisation motivée et moderne et un vaste réseau de bureaux à l'étranger, l'ITA offre des services d'informations, d'assistance, de services-conseils, de promotion et de formation aux petites et moyennes entreprises italiennes. Utilisant les outils de communication et de promotion multicanaux les plus modernes, ITA agit pour faire valoir l'excellence du Made in Italy dans le monde. En plus de son siège social à Rome, l'ITA opère partout dans le monde grâce à un vaste réseau d'agences commerciales liées aux ambassades et consulats italiens, travaillant en étroite collaboration avec les autorités locales et les entreprises. Plus d'informations sont disponibles sur www.ice.it.

Tous les membres du personnel de l'ITA sont tenus de respecter le code de conduite des fonctionnaires publié dans la section Administration transparente.



ITALIAN TRADE AGENCY

Égalité des chances

L'ITA ne fait aucune discrimination fondée sur l'âge, le sexe, l'orientation sexuelle, l'état civil, le handicap, la couleur, la race, la religion ou le pays d'origine dans l'application de ses politiques d'emploi, y compris, mais sans s'y limiter, le recrutement, la formation et la promotion. Si toutes les exigences en matière d'éducation, de compétences, de qualifications techniques et d'expérience sont remplies, le critère de sélection sera la capacité à exécuter le travail dans les conditions de service spécifiées. Tout le personnel bénéficiera de l'égalité des chances, sur la base des performances et des compétences.

Toronto - Montréal, le 17 juin 2022

Le Délégué commercial d'Italie au Canada
Marco Saladini

Questionnaire - à retourner avec la candidature, avant la date limite, sauf s'il est rempli en ligne, si vous postulez via Indeed.com ou une autre plate-forme où se trouvent les questions ci-dessous

- * Êtes-vous autorisé à travailler au Canada pour n'importe quel employeur? OUI__ NON__
- * Parlez-vous italien? OUI__ NON__
- * Parlez vous anglais? OUI__ NON__
- * Parlez vous français? OUI__ NON__
- * Combien d'années d'expérience professionnelle avez-vous dans le marketing et/ou la communication ? ANNÉES __
- * Pouvez-vous travailler quotidiennement dans nos bureau du centre-ville de Montréal, Québec? OUI__ NON__
- * Avez vous un Baccalauréat ou d'un titre d'études équivalent OUI__ NON__



JOB OPENING

The Italian Trade Commission (ITA Italian Trade Agency) is seeking applicants for an JUNIOR MARKETING ANALYST post at its MONTREAL OFFICE

ITA (Italian Trade Agency) is seeking a full-time Junior Marketing Analyst on a permanent basis at its Montreal office.

Duties & Responsibilities of the Junior Marketing Analyst (JMA)- The JMA will assist Italian companies interested in entering the Canadian marketplace or strengthening their existing presence.

The position allows the successful candidate to enter a lively and dynamic work environment with ample opportunities to develop a range of professional skills through on-the-job training and work experience.

The JMA will be hired at the entry level of the relevant professional profile, under the supervision of experienced colleagues and the office management. Agri-food products will be the target sector in the first years of work.

The duties and responsibilities of the JMA, are as follows:

- Assisting and promoting Italian companies in the Canadian market and, occasionally, assisting Canadian companies that want to do business with Italy through personalised services (information, marketing support and development of business networks or investments).
- Monitoring business opportunities through multi-channel databases and information tools, participation in webinars, conferences, and networking events.
- Organising promotions planned in the ITA Agency's activity programmes or upon request by specific clients, with full or partial responsibility for the various organisational aspects of each project.
- Office and administrative work (request for quotations, contracts, drafting of reports).
- Maintaining useful contacts with third parties and involved agencies.
- Production of marketing content and materials, project analysis.
- Updating databases, websites and implementation of multi-channel campaigns, including social media.
- Organisation of business trips for delegates of Italian companies to Canada, as well as of Canadian business delegates to Italy.
- Travelling domestically and internationally, if required (1 to 10 working days).
- Carry out other specific tasks assigned by the supervisors.



ITALIAN TRADE AGENCY

Requirements and skills

Education

University Degree, preferably in a relevant discipline, such as Marketing, Business Administration, Communication, Political Science, Law, Engineering.

Experience

A minimum of two years of professional experience gained in areas relevant to the position.

Languages

Full proficiency in French

Professional working proficiency in English

Proficiency in Italian will be considered an asset

Computer literacy

Proficiency in MS Office (particularly Excel, Word, PowerPoint), Google Suite, Internet, Mass emailing and social media related to Marketing

Personal skills

Analytical skills, problem solving, organisational, interpersonal, communication skills.

Ability to work in a team and strong sense for priorities.

Motivation to improve and develop professional skills.

Meticulous work ethic with attention to detail.

High sense of responsibility, rigour, reliability and confidentiality.

Ability to plan, execute and report on medium-term work programs.

Professional appearance and demeanour.

All requirements must be met at the time of application.

Terms and conditions of employment

The position is open-ended, full-time, 35 hours per week, Monday to Friday, in presence. The work location is the ITA office in Montreal, located at 1000 Sherbrooke Street West.

Candidates must already hold a valid work permit issued by Canadian authorities, i.e. be a Canadian citizen or have permanent resident status in Canada.

Selection procedure

Candidates possessing the above mentioned requirements will be convened via e-mail, using the address provided when submitting their application, for a written test and then, at a later date, for an





ITALIAN TRADE AGENCY

interview, at the ITC's premises in Montreal, located at 1000 Sherbrooke Street West, Suite 1720, Montreal.

The Italian Trade Commission does not reimburse any travel or relocation costs related to this selection process and the subsequent assignment.

The written test will be marked out of 40 points. A passing score of 24 points is a prerequisite to be admitted to the oral test.

The oral test consists of an interview to determine if the candidate meets the above requirements. This test is scored out of 60 points.

During the written test candidates will be asked to use office productivity software to produce or complete documents related to international marketing support activities, normally carried out by the office

The committee will establish the criteria for awarding points before the tests begin.

The overall ranking by merit among the applications received will remain open for a period of three years in case it is necessary to replace the selected candidate with another successful applicant.

ITA Agency reserves the right to cancel the selection process at any time and for any reason and not to hire any of the candidates invited to the tests if they are not considered qualified.

The members of the selection committee are Marco Saladini, Director of ITA Agency in Canada (Chair), Pietro Goglia, Vice Director and Angela Gensale, Senior Accountant (Commissioners).

Salary and Compensation

Salary and compensation will be commensurate with experience and up to a maximum of 4,800 cad per month, with two bonuses, one equal to one month's salary and the other based on performance, hence discretionary.

A group insurance plan is offered.

Training will take place both on the job and through formal courses.

The JMA will have 15 days of annual vacation for the first six years, and from the seventh year on, an additional day per year up to a maximum of 25 days per year.

Application Requirements

Applicants must collect in an unique single PDF file the following required documents and send it by email to montreal@ice.it :

- A signed cover letter explaining the candidate's suitability for the position and how they meet all required qualifications (optional);
- A copy of a valid ID document;
- An up to date resumé





ITALIAN TRADE AGENCY

These documents must be received by **July 8, 2022**. Applications received after this date will not be accepted.

Candidates who pass the written test must submit the following documents.

- Copy of the degree diploma
- Copies of documentation proving
 - * Canadian citizenship or a valid and open-ended work permit for non-Canadian citizens
 - * Fiscal residence in Canada
 - * Clear criminal record certificate issued by the Canadian authorities and/or of the country of citizenship.

If the candidate is not able to provide all the above-mentioned documents, the application will be automatically refused.

About ITA-Agency

ITA Agency is the Governmental agency that supports the business development of Italian companies abroad and promotes the attraction of foreign investment in Italy.

With a motivated and modern organisation and a widespread network of offices, ITA provides information, assistance, consulting, promotion, and training to Italian small and medium-sized businesses. Using the most modern multi-channel communication and promotion tools, ITA acts to assert the excellence of Made in Italy in the world. In addition to its headquarters in Rome, ITA operates worldwide through a large network of Trade Agencies Offices linked to Italian embassies and consulates, working closely with local authorities and companies. More information is available at www.ice.it.

All ITA staff are bound by the Code of Conduct published in the Amministrazione Trasparente section of the main web portal.

Equal opportunity

ITA does not discriminate on the grounds of age, sex, sexual orientation, marital status, disability, colour, race, religion, or country of origin in the application of its employment policies, including but not limited to recruitment, training, and promotion. Provided every requirement of education, skill, technical qualifications, and experience is met, the criterion for selection will be the ability to perform the job under the specified conditions of service. All personnel will be given equal opportunity, based on performances and competencies.

Toronto - Montreal, June 17, 2022

The Italian Trade Commissioner to Canada
Marco Saladini





ITALIAN TRADE AGENCY

Questionnaire - to be returned with the application, by the deadline, unless filled out online, if applying via Indeed.com or other platform where the questions below are found

- * Are you authorized to work in Canada for any employer? YES ___ NO___
- * Do you speak Italian? YES ___ NO___
- * Do you speak English? YES ___ NO___
- * Do you speak French? YES ___ NO___
- * How many years of work experience in marketing and/or communication do you have?
YEARS ___
- * Can you come to work on a daily basis at our premises in downtown Montreal, Quebec?
- * Do you hold a Bachelor's Degree or equivalent study title? YES ___ NO___

